綜合新聞

廖承志將任駐日大使

（東京特電）「每日新聞」之北京通訊員今日報導，在東京出生的中國外交部顧問廖承志可能被任命爲中國首任駐日本大使。

此項推測是基於中共主席毛澤東與田中昨晚的一小時會談的，據稱毛澤東曾對日相說，廖承志是中日友協會會長，又是在東京出生的 田中可願將他帶返日本，當時廖承志也在坐。

毛澤東此言被視爲是一種暗示，中國可能已考慮在中日建交後，委任廖承志作駐東京大使。

廖承志是東京大學畢業生，自一九六四年起，他已從事促進中日關係，訂立了所謂「廖高崎秘密貿易協定」，當時他的日方對手是已故的高崎達之助，他也是親北京的日本商界領袖。

簡氏公司推銷加公債 利息高歡迎僑胞購買

（雲訊）雲埠華區簡氏公司總經理簡建平君，歷年代理推銷加拿大中央政府發行儲蓄公債，簡君忠誠爲僑界服務，成績卓著，素爲中西人士所信任，一九七二年度加拿大政府儲蓄公債，現已開始推銷，利息高，有利無憂，隨時找換現款，本利清還，保證無虧損 歡迎各界僑胞購買，不論多少，一律歡迎手續簡便。

今年公債每百元利息分派如下：

第一年，平利五 五毛，第二年，七元，第三年至第六年，每年七元五毛，第七年至第十二年，每年七元七毛五仙，平均每年有七元三毛。

利息計算，若果第一年至第七年不剪收利息，可獲利息利十一元七毛伍仙，由第八年至第十二年，仍不剪收利息，又再獲利息六元，如在期滿時，全十二年利息存在，又再獲利息二十六元五毛，十二年每百元合共利息一百三十三元二毛五仙。

公債面額分有五十元，一百元，一千元，五千元，二萬五千元，五萬元。

港名醫譚述渠抵埠 昭倫公所茶會歡迎

（雲訊）昨十九日香港名醫譚述渠夫婦及女公子由美三藩市抵雲埠，本埠昭倫公所正副主席謝松年，謝銘新等書記長許球，譚泰恒等在國際機場迎迓，隨即 楊華埠蓮花園旅館至昨廿四日下午該所全體委員及夫人等在昭倫大廳設茶會歡迎譚君及其夫人邱昭華針灸女醫師暨女公子，（未完）

黃錫璋伉儷双壽榮慶

（雲訊）雲埠殷商耆彥黃錫璋翁，欣逢八秩，暨夫人楊容嬌女士七秩晉九，雙壽榮慶，其承慶子，光醫學博士，華熙，華輝工程師 華麗醫學博士 華漢醫學博士，煥强藥劑師 承慶女鳳蓮，鳳銀 鳳美藥劑師等，特於九月十六日，下午五時半，假座陶陶酒家，設桃筵祝壽 中西親友到賀與宴者濟衆，席間由蔣黃文英用中英語司儀，首由黃堃俠致賀詞，繼由高申禮牧師用中英語祝福，殿由華光博士答謝，并宣佈喜慶不忘慈善，樂捐協和教會經費一百元，黃氏宗親會一百元，隨即出菜，賓主開懷暢飲，承慶子輪席獻酒，賓主至爲歡洽，至八時，始欣然握別，黃壽翁宅心仁慈 又儒又商 教子有方，乃至一門數博士，兒孫滿堂 棣萼爭輝，今又慨捐慈善費，義行可嘉。

域埠華僑熱烈祝國慶

中華人民共和國成立第二十三周年，域多利埠僑胞舉行熱烈的慶祝，在國慶日的當天早晨，民治黨達權總會之樓上高懸五星紅旗，陽光斜照，迎風招展。華僑聯誼會門前佈置非常壯觀，兩旁揷上中加兩國國旗，橫額寫着「慶祝中華人民共和國第二十三周年國慶節」兩旁對聯爲 中華人民共和國萬萬歲」「中加兩國人民友誼萬歲」紅底金字，光輝奪目，披上節日的新裝，使人心情振奮，感情激動，不然而然地引起思想感情的共鳴，顯頌中華民族發揚光大，奮發圖强。「未完」

中國洪門民治黨駐加總支部通告

加總第廿四屆通字第十三號

公元一九吉二年九月廿二日

爲通告事：查十月十日爲我洪門先烈們在武昌舉義革命成功的光榮紀念日。又夏曆九月九日即十月十五日爲我洪門萬雲龍大帥爲國成仁紀念日。故於上述貳大節日，各黨社及機構壹律懸旗及舉行集會誌慶，以崇重典，此佈。右通告全加洪門民治黨達權社暨各級機構知照

中國洪門民治黨駐加總支部主委鄭今後

秘書李華英

請用加帝國商業銀行之保險箱

此爲最安全之收藏貴重物品之保險箱，每日收費約两仙，此少量費用使你心中感覺安全，請到本銀行之分行辦理開用保險箱手續。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

鴻運小館
LUCKY CONGEE HOUSE
237 E. Hastings St., Tel. 681-5924
羊城粥品 眞材實料
香港炸檜 新鮮鬆脆
魚旦粉麵 爽滑可口
上湯雲吞 自製旦麵
牛腩腸粉 原汁原味

Kaiway Insurance Agency Ltd.
875 W. Broadway
George Der Kaiway
忠誠人壽保險公司
支行經理 謝英喜
專門經營人壽病痛汽車意外人息餐館商店火險兒童教育和儲蓄基金及降低入息稅計劃歡迎僑胞垂詢
辦事處：
八七六、〇貳壹〇
住家：
貳九八、四〇四壹

E. B. GIBBONS CO. LTD.
2168 Kingsway Vancouver, B. C.
古勉生Paul Koo公司電話434-2474,住宅253-6281
▲靚園口地，超過四萬叁千五百平方尺，兼有兩睡房屋，售價貳萬七千五百。
▲十五年靚屋，兩睡房，梗木地，保養好 開價三萬一千九。
▲大學區洗衣兼裁縫店 月收千元，尚可有發展，售價五千九。
▲本市東區兩房屋，高爽土庫，售價二萬二千五，可充銀期。
▲才他區十四年三房房，土大屋大，只售二萬五千九，首期一千五。
▲近費沙街桑仔舖，日收百二元，只售五千五、

達雲戲院 舊士定街東壹五〇號
新銀幕 新裝修 新影師
十月七日（星期六）
㊀趙飛燕 鄭碧影 蘇少棠 古代美人掌上可舞
㊁黃飛虎上集 鄧碧雲 關德興 發揚武術 衛家仔國
十月八日（星期日）
㊀猛鬼橋 吳君麗 新馬仔 善惡報應 冥冥有主
㊁黃飛虎下集 鄧碧雲 關德興 工夫十足 剛柔互用
十月九日（星期一）大日子
㊀花神 鳳凰女 可車凡 花影玉人 夢寤嬌卿
㊁紅透狀元爺 任劍輝 鄧碧雲 一朝登科 滿門皆春
正午十式時開始 至下午五時半完場
入場券：成人一元

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C
TEL: 684-2025
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證乘搭著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688 6025
本號專營：中國土產，京菓海味
罐頭食品，鮮明肉食，
瓷器茶葉，冰霜海產，
糖菓餅食，藥材成藥。
最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎
龍缸皮蛋 龍缸鹹蛋（保證新鮮）天府花生 靚花生肉
廈門米粉 年糕干 壽字麪 切口津絲 歧江糯粉
寬條麵 銀絲麪 水仙龍眼 珠江荔枝 香菜心 鳳尾魚
韓江魚露 珠江甜醋 油炆笋 鮮草菰 四鮮烤鴨
雪菜 榨菜 冬笋 竹笋
五十磅庄絲苗米 每包六元九五
一百磅庄餐館用米 每包十三元五

陳健鏞 Kinson Chan
The Gallery of Homes
公司 824-2441
住家 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C
▲勿失良機，年輕靚商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水坭磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.24X163.68尺深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各自長比，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位十北雲晏繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九
▲近埠，五廳房潔白住宅 上庫兩睡房，自動煙氣，晒台，車房，柏文地，交通學校商場便，只二萬二千五
▲埠心，白人靚菓舖，設具如新，有生意做，有得住一廳三房，上層另每月有三百元租收，僅取六萬四千九
▲細及廿五街東，壹廳兩房住宅，上庫一組聯房四廳房
▲東區，白人業主，數年新，現代化靚住宅多間：如一廳三睡房，上庫大部份完成，交通學校便，取價合理
▲專誠代理各類型房屋柏文工商樓宇生意等及鱷皮買賣

Wah Sum Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲高華一華新書局
郭堂夢 一元七毛五
夢夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
狂風雲雨 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
以上愛情書
青草地上 一元七毛五
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜夢魂 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七寶樓臺 全三冊 四元
以上依據書「重疊賓客」一元三 秦山人著
俠儒俠 全四冊 秦紅著
鐵鞋萬里征 全三冊 三元七毛五
秦紅著
風虎雲龍 全三冊 三元七毛五
蘇容美著
黑鐵衣 全三冊 四元七 東方美
千手劍 全三冊 三元 柳殘陽
幻影追魂 全四冊 六元式字文電讀者
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人塚 上下冊 三元五 高皐著
新埠郵費另計

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤濂黃秀英專務所
辦事處電話 682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎
伍黃秀英
本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請蒞臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。
▲市面無綫，三年半新嬰邊房屋，每邊三睡房，寬大客廳廚房，上庫有廳房，開價五萬九千元
▲埠邊飲館連實業，除飲館外另有新型屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千
▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另点貨
▲小雜貨店兩間，一近華區 另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約 百元，業主急讓。
▲投資大好機會：埠邊三年新大型商業中心位於交通必經主要道路佔地二萬餘平方尺建築面積七千餘平方尺，均爲獨市生意：
（一）最華貴大型飲館壹切設備均係第一流共有式百五十座位及樂隊舞池設备目前生意每年十壹萬元。（式）新型大什貨舖一切設備均最新式每年生意十六萬，飲館及什貨舖連同實業全部出讓或部份出讓均可。
▲什餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。
▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。
▲全新叁房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。
▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問。
▲近域多利夾四十九街八年新屋，兩廳三房 土庫精級三廳房，學校巴士近，取價三萬七。
▲西區十一組柏文，住客全滿，易管理，十五年新，每年收租萬八，開價十三萬九，現款二萬
▲樓下兩旺舖，樓上三組柏文，年總入約萬三開價十 萬九，現款四萬五 餘充回業主。
▲十九年新房，位四十四尺柏文地，正層二睡房土庫雅潔獨立聯房，自住兼收租。
▲緬街靚商業樓，六十尺商業地，位於興旺大道每月收入九百餘元 利關在一分以上，可以充銀期與業主，誠買業 投資之良機 勿失之交臂
▲唐人街五白號佐治街，新屋在建築中，一廳三睡房，面積 千平方尺，西洋合和停車位，三萬一千九百元，可以用你的舊屋相換。
▲新屋數間在建築中，一廳三睡房，一千三百平方尺，請電話商量。
▲雜貨舖，位雜多利街旺區，每日生意一百六十餘元。
▲上下孖屋，位 Powell 日收租三百廿元。
▲雜貨舖連實業，在盤乃比市中心，前舖後居，有三大睡房，二萬九千首期。
▲上下孖屋，在街角地，面梳梳街與 Grant 首期八千可成交。
▲近華埠商業樓卜六間舖位樓上旅館六十間房（明年批滿）目前年收一萬元取價十貳萬五。
▲商業地位乃磨夾第壹街六十二尺地能建三間舖位樓上三組聯房，取價六萬餘元。
▲近華埠四層紅磚商業樓上旅館四十二間房，（明年批滿）樓下大型上等飲館年生意十一萬元
▲埠邊大型什貨舖連實業每日生意三百六十元樓下壹廳三房新型住宅獨市午意大有前途。
▲商業區，兩個舖位，喜士字街近唐人埠，好地点 開價四萬五千元，有意者請快電洽。
▲美容院出讓，近唐人埠，好地位，好生意，每月生意大約二千元左右 取價六千五百元。
▲中西飲館，離埠卅五分鐘，一流設備 酒巴，全部地毡，七十餘座位，翻平 長批，短錢期
▲孖屋，一街及乃蘭街，每月收租二百八十五元 開價三萬七千九，先交現銀二千元可以。
雷廣庭 980-3098
鍾偉業 876-9040
加利連市 298-0216
伍澤森 253-3886
陳宗怡 新電話 874-2880
楊志清 324-4218
鍾天賜 876-4575
潘澤仲 733-5743